

Một việc danh thuốc mà dưới thuyền

Một việc danh thuốc mà mới xảy ra hôm rồi, trên một chiếc thuyền trong địa-bạt huyện Tây-kỳ ở Hải-đương.

Nguyễn-trần đóng sòng, chày từ miền huyện Thanh-bá, của Tây-kỳ nhập vào đóng sòng cá chày theo chiều gió (hướng-phổ Hải-đương), đã có nhiều thuyền, họ làm việc tại các bành-bách thuyền-mũi cùng các sán-vật như lúa, gạo hoặc cá... về các nơi thôn-quê sản-sản về làm đem phân phát đi các chợ lớn hoặc các nhà buôn lớn. Thường thuyền cứ chuyên lái đi thì bán mà lấy gạo về thì mua các sản-vật này về đem về phân phát cho các chợ ở thôn-quê.

Hôm rồi, một chiếc thuyền có nhà buôn lớn, thường thuyền cứ chuyên lái đi thì bán mà lấy gạo về thì mua các sản-vật này về đem về phân phát cho các chợ ở thôn-quê.

Hôm rồi, một chiếc thuyền có nhà buôn lớn, thường thuyền cứ chuyên lái đi thì bán mà lấy gạo về thì mua các sản-vật này về đem về phân phát cho các chợ ở thôn-quê.

Lin mới về Hội-Chợ Phụ-nữ

Có nhiều bà Chủ-quan cho hay sẽ đi đó để dự hội chợ rất nhiều.

Có nhiều bà Chủ-quan cho hay sẽ đi đó để dự hội chợ rất nhiều.

Có nhiều bà Chủ-quan cho hay sẽ đi đó để dự hội chợ rất nhiều.

Việt-Nam Bất-động-sản Công-ty

Công-ty hữu hạn đang trả lập vốn \$ 100.000.-

Bản thảo điều-lệ của Công-ty đã in-hành trong Đồng-băng Công-Báo (Journal Officiel de l'Indochine) số 96 ra ngày 2 Décembre 1931.

Điều lệ dự định sẽ tại phòng van Chương-khế E. FAYS, tại Saigon, ngày 14 Décembre 1931.

Số vốn là 100.000 đồng bạc chia ra làm 10.000 cổ-phần, mỗi cổ phần \$ 10 đồng là một lần.

Trên đây bản thảo đồng lệ Công-ty Việt-Nam Ngân-hàng, ở số 57-56, đường Pellerin, Saigon, từ bữa 1^{er} Janv. cho tới 30 Jun 1932.

Mục-dịch lập hội Việt-Nam Bất-động-sản Công-ty là để cho người nghèo cần-khẩn luân dụng và góp nhặt lại những số tiền chất mới để được giá về những địa-bạt đông-đông ở châu-thành này đang cho mượn và chờ ngày sau lại có lợi nhuận.

Qui-nghi muốn làm điều chi xin đi nơi Việt-Nam Ngân-hàng.

Thuộc địa Nam-kỳ

SỞ QUẢN THỦ ĐΙΑ ΗΟ
PHONG VAN SAIGON

Lời rao mồi tra cứu về các quyền trực tiếp về diện thổ địa của tỉnh An-hoàng và của Châu-thành Saigon (Section F) ở họp đó thổ-nam.

Qui-nghi muốn làm điều chi xin đi nơi Việt-Nam Ngân-hàng.



RƯỢU DUBONNET
MƯỜI HỒ VÀ ĐƯỜNG LẬP SỨC LỰC LẠI

ĐẠI-LY ĐỘC-QUYEN
Compagnie Optogr. - SAIGON

HỘI CHỢ PHỤ-NỮ

Tại sân thể-thảo đường Lareyniere Saigon (sau Nữ-Học-Đường)
Từ 4 cho tới 7 Mai 1932
(Nhằm lễ Ascension)

Có cuộc đấu đấu về công rất lớn, của phụ Nam-kỳ...
Già BẠC

Hóa vật các nơi giới tới nước ĐIỆP đã ghi về đến (1931) một trăm đồng về đầu của ban rồi về về ban cho bởi DIC-ANH và HO-ĐÔNG, nên ban không hết tiêu KHUYNH-ĐIỆP sẽ mua lại thể nào cũng có số bạc 110\$ để giúp việc nghĩa.

Về báo giới thì các nhà ở xa để ghi về nhiều lần, như Anam Thông-Chí, Tân - Thanh Tap-Chí, Kim-Lai Tap-Chí, Tân-thiếu-hiến, Tiến-Lang và v.v..

ĐƠN CÁ ĐẶC BIỆT
Hội-chợ Phụ-nữ trừ các cuộc vận-động thể-thao, như chơi bóng đá, bóng chuyền và đánh Tennis, còn có nhiều ông Đổng-thao-Liêng, Diệp-Vân-Kỳ, Henri Gouillon, Phan-Thành-từ và các tay rạch nghề thể-thao khác nữa là những người mà đã thi đấu rất giỏi.

Khẩn đên Suối-đơn HẠ GIÀ
Tới rồi đường làm những kiến-khẩn để nghỉ tay theo mùa...
GIÁ BẠC

ĐƠN CÁ ĐẶC BIỆT
Hội-chợ Phụ-nữ trừ các cuộc vận-động thể-thao, như chơi bóng đá, bóng chuyền và đánh Tennis, còn có nhiều ông Đổng-thao-Liêng, Diệp-Vân-Kỳ, Henri Gouillon, Phan-Thành-từ và các tay rạch nghề thể-thao khác nữa là những người mà đã thi đấu rất giỏi.

ĐƠN CÁ ĐẶC BIỆT
Hội-chợ Phụ-nữ trừ các cuộc vận-động thể-thao, như chơi bóng đá, bóng chuyền và đánh Tennis, còn có nhiều ông Đổng-thao-Liêng, Diệp-Vân-Kỳ, Henri Gouillon, Phan-Thành-từ và các tay rạch nghề thể-thao khác nữa là những người mà đã thi đấu rất giỏi.

ĐƠN CÁ ĐẶC BIỆT
Hội-chợ Phụ-nữ trừ các cuộc vận-động thể-thao, như chơi bóng đá, bóng chuyền và đánh Tennis, còn có nhiều ông Đổng-thao-Liêng, Diệp-Vân-Kỳ, Henri Gouillon, Phan-Thành-từ và các tay rạch nghề thể-thao khác nữa là những người mà đã thi đấu rất giỏi.

ĐƠN CÁ ĐẶC BIỆT
Hội-chợ Phụ-nữ trừ các cuộc vận-động thể-thao, như chơi bóng đá, bóng chuyền và đánh Tennis, còn có nhiều ông Đổng-thao-Liêng, Diệp-Vân-Kỳ, Henri Gouillon, Phan-Thành-từ và các tay rạch nghề thể-thao khác nữa là những người mà đã thi đấu rất giỏi.

AI MUỐN?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...

AI MUỐN?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...

AI MUỐN?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...

AI MUỐN?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...
Ai muốn?...
Có một người đến...

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

ĐOAN-THIỆN TIÊU-THUYẾT
Hồng-nhan bạc phận
của VAN-HÒA.

HỘI CHỢ PHỤ-NỮ
Tại sân thể-thảo đường Lareyniere Saigon (sau Nữ-Học-Đường)
Từ 4 cho tới 7 Mai 1932
(Nhằm lễ Ascension)

Phụ khoa tất độc
La quốc sách của ông TRIN-VANG-KIM...
Già BẠC

VỀ VIỆC TẠI CHÁNH
Già BẠC
Ngày 27 April 1932.

Phụ khoa tất độc
La quốc sách của ông TRIN-VANG-KIM...
Già BẠC

VỀ VIỆC TẠI CHÁNH
Già BẠC
Ngày 27 April 1932.

Phụ khoa tất độc
La quốc sách của ông TRIN-VANG-KIM...
Già BẠC

VỀ VIỆC TẠI CHÁNH
Già BẠC
Ngày 27 April 1932.

Phụ khoa tất độc
La quốc sách của ông TRIN-VANG-KIM...
Già BẠC

VỀ VIỆC TẠI CHÁNH
Già BẠC
Ngày 27 April 1932.

TIỂU THUYẾT
Tạp Tiểu Ngũ-Nghĩa
Linh Tiểu Ngũ Nghĩa
(Tiếp theo)

TRÒ THƠ MỘT THAM LÊ HAI
Trên Thành (chợ-lương) bãi đống mình thây...

Và người sa chày ngã ra phía trước...
Đám đông người đứng vây quanh...

phay sa người, liền chạy xuống...
Đám đông người đứng vây quanh...

đang đem đẩy cho anh...
Lúc này giờ, hai anh em họ Lê...

mang của ta, người phải trả lại...
Điểm-Mãnh bước tới nói: « Anh...

lấy ma làm gì? Hường chỉ anh...
Điểm-Mãnh nói: « Anh hãy đi...

NÊN LƯU Ý
Qui ông, qui bà muốn cho thân thể...
NHỊ THIÊN ĐƯỜNG
47-49, RUE DE CANTON - 11-17 CHOLON

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu hạn vốn 250 ngàn đồng
54 & 56, đường Pellerin - SAIGON
Đại-thập nói số 748 Tên đầy-thập: CREDITANA

CIGARETTES NATIONALES
Qui vị hãy để ý!!!
Qui vị chọn chọn và liên hệ ngay xin thuốc
Coi những gói thuốc của thuốc

TÌ-VỊ ĐƯỢC LÀNH MẠNH
NHỜ THUỐC BÓT CỦA ÔNG TÂN-SÍ-Y-KHOA
POUDRES DE COCK
Chỉ gói qui bà bằng sa bằng ống...
Chỉ gói qui bà bằng sa bằng ống...

BANQUE DE L'INDOCHINE
PRIVILEGE FONDÉ EN 1876
Capital versé 120.000.000 Francs
SIEGE SOCIAL 86, Bd Haussmann PARIS

TIÊU ĐỘC PHÁT HÂN
TA LỘC
SAN-SÔ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NÔ
(Seizepareille, Parisienne)
THANH LƯƠNG

DAU "CRESYL" THIẾT
CRESYL-JEYES
ĐỀ TÂY TRƯ BỊNH OẠN - LAM HẾT HỒI ĐỘC ĐỊA - BẾT MÔI BỐI HẠN
PHÒNG NGỪA BỊNH OẠN

CỨ DỮ GÌN THÂN-KINH
THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA.
Dau-lửa Nở-tiền đưa Cóc-trong-bàng
Bệnh thấp Sưng-bàng-quang
Đau-gang Quê lợi tiêu Huyết-sấm-mười
thắt lưng Sưng-mắt-cá-chân nước-chấm-vết

TRANG 1.200 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LAM-VAN-NGU
biang. 2202 exemplaires
rel. 28.000/1932

Feuilleton n° 31

Tinh-Nhơn Diễm-Sứ

Chữ tình là chữ chí... Lành cho trai gái say mê độ tình.

XUAN KHUẾ MỘNG

Vương-Kiều

(Tiếp theo)

Hầu-Khánh ở một căn nhà thanh vắng, Vương-Kiều phân thường tới chuyện với bạn ngày, còn bạn đêm chỉ mới miên chàng ở trong nhà...

Vương-Kiều ở trong tư-thức buồn rầu, muốn kêu Hầu-Khánh hỏi chuyện, khi đó vắng đông chửa rang, bốn phía thanh vắng thong thả...

Thi-hộ là Phi-Hồng khiến nó xem xét việc này việc khác, nếu em tới rồi chuyện với anh như hồi trước...

hay rồi, em phi lộ, xin anh nghĩ lại xem nào, Vương-Kiều mới dứt lời, Hầu-Khánh chưa kịp đáp lại...

được thời tôi đi lại mấy tháng cũng vui lòng. Hai người chuyện vãn chót lần, trông chàng vẻ đờng đả sáng...

II
• Bám trên lưng vào lưng đàng sau,
• Ở trong bụi cỏ mồm anh thắm...

AGENCE IMMOBILIERE DE L'INDOCHINE
211-213 Rue Catinat et Angle Rue d'Espagne
SAIGON
MUA NẤU - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất cát, nhà vườn, phố, hàng buôn...

Xà-phòng Cadum
Mọi thứ có những tinh thể mà không có chất rắn của vật chất Cadum rất cần để giữ vững cấu trúc của nó...

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF
Vệ-sanh TỬU của Laroxy và RIF chế ra
Thức thức này này là vì đại bộ phận của công là trên kiến thức, bởi là là bao nhiêu tài đức...

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES
Maison Fondée en 1908
rue d'Arret et Lincain Lacouture
CHODUI SAIGON
Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp...

CACH TRỊ BỆNH ĐAU GAN, TÌ, PHÈ PHỦ
BẢNG THUỐC BỘT POWDERS DE COCK
Có nhiều vị thuốc ngoài khoa ứng vào trị g đầu là tinh bột Cao, Tì phè phủ, không có nó làm cho bột...

Adress pour l'imprimerie de UNION NGUYEN-VAN-CUA
Si vous voulez recueillir de bonnes impressions pour livrer de beaux ouvrages, des annonces commerciales, des peintures artistiques, de l'huile, du papier et l'acquarre...

Enterobyl
ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ THUỐC CHỮA LÁ GAN
Mỗi sáng uống thìa nhỏ (thìa uống cà-phê) thuốc bột nhỏ vào nước ấm...

Thuốc mới bại, uống vào lỗ miệng, trị BỊNH TIÊM LẠ
Uống thuốc khỏi chích tiêm
Thuốc viên
SIC MARGY

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLÉ
Thuốc bổ trợ-từ để bồi dưỡng từ một trăm năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do MẬT VẾ và ĐỚM ĐÁI sinh ra...

Y-KHOA TÂN-SI TRẦN-VĂN-ĐỐC
Chuyên trị bệnh con nít
91, Đường Verdun - SAIGON
GIÓ COI RẠCH: Sớm mai: 1 tờ 8 giờ tới 11 giờ Buổi chiều: 1 tờ 8 giờ tới 8 giờ

XÀ BONG NHI-THIEN-DUONG

Quý Bà, quý cô muốn giữ gìn da mặt cho mịn màng, xinh đẹp; khỏi sợ mụn và tàn nhang. Thì có chi cho dùng dòng « Xà-bong Vệ-Sanh » của Nhi Thiên Đường ở tại Cholon đường Canton số 47, mà rửa mặt mỗi ngày. Nè, có em nhỏ, dùng Xà-bong này mà tắm thì chẳng hề sanh ghê chóc, lại trắng trẻo dễ thương; dùng mà giặt đồ thì cảm màu không phai lợt.

Vật quý khó tìm. Quý bà quý cô nên lưu tâm chỗ đó.

NHI THIEN-DUONG
47 - RUE DE CANTON - 47
CHOLON

KHI LÀM VIỆC HÚT ĐIỀU THUỐC LÁ



Thực là khoái-hoạt. Nhưng khi làm việc thì da mông trong cỡ ngày ngày và hông giat thật nên phải chỉnh đũ. Vì đó là cái cứ đóm những hơi hôi hám. Nên thường rửa với viên

KEO THUỐC WYBERT
để trừ bệnh ngứa ở làm mới hạt thuốc lá, nó làm khô chấy-pho mình và cho cả những người quanh mình. Hễ có keo thuốc WYBERT thì mình lại càng thích hút thuốc thêm.

Wybert

KEO THUỐC WYBERT
bán tại các hãng bán chế độ, mỗi hộp có hơn 30 viên.



NÀY THUỐC CHỦ DANH CHỮA BỆNH ĐAU-LUNG

THUỐC VIÊN FOSTER chữa khỏi bệnh đau lưng do thần kinh rã. Lại cũng là thuốc thần diệu nhất để chữa bệnh giập, bệnh-dau-ngang-trật-tràng, bệnh nhọc-xương, bệnh sưng-mắt cá. Lại còn làm nhừ độc, tẩy vẩn-bay nếu có chấy-vết, thì nên dùng ngay THUỐC VIÊN FOSTER. Ai công đóng hay nếu có chấy-vết, thì nên dùng ngay THUỐC VIÊN FOSTER. Ai công đóng THUỐC VIÊN FOSTER thì không những bệnh sẽ khỏi hẳn, mà mình lại thấy chàng-khỏe, nhẹ-nhàng dễ làm việc. Các bà khi ở nhà, huyết mạch thông đũa hay ngứa ngứa, mỗi năm nên soi vài lần THUỐC VIÊN FOSTER.

Một Hộp 8⁵⁰ **PILULES FOSTER** Hai Hộp 14⁵⁰
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

bán tại các hãng bán chế độ và gửi mua tại số 11, RIVOLI, PARIS, số 28 Phố Ferdinand, PARIS.

SÁCH MỚI XUẤT BẢN HỌC LÀM PHÁP VĂN

của ông **TRẦN-VĂN-THẠCH**
Pháp-văn cũ-như -- Giáo-sư
Mỗi phần là những bài đã dùng trong học (ÔNG-LUẬN)
Dùng tiếng A-nam dạy tiếng Pháp
Bực cấp bằng S-học đến Trung-học 160-nghiệp
đều-đều có l.h
Bản số và lệ do n.đ: M. TRƯỜNG VĂN-TUÂN
253, Rue d'Espagne - Saigon
Mỗi cuốn 0590 - Gửi mang-đa trước: 1510

LE SURMENAGE DE L'ESTOMAC



Dans notre vie sévère, nous n'avons plus le temps de mâcher, et il nous faut avaler sans cesse, sans les longues trêves, à la fois, telles qu'elles, et il se trouve ainsi que par la suppression d'une période formable, nous comprimons, nous, dès le début, le travail de la digestion. L'estomac fonctionne mal, provoque des troubles, de la distension, des crampes, des nausées, des migraines. Pour supprimer ces douleurs, il faut d'abord l'estomac au repos. Pour restaurer l'estomac sans affaiblir l'organisme, il suffit de suivre pendant quelques semaines le régime du Dr. J. Phoscao; aliment réduisant d'autant l'assimilation n'est pas sans effet jusqu'à ce qu'elle par les estomacs les plus débiles et les plus diabétiques.

PHOSCAO

Le plus exquis des déjeuners, le plus puissant des reconstituants, le plus parfait régulateur des fonctions digestives. Le Phoscao convient à tous les tempéraments, et son régime est conseillé par tous les Médecins aux hommes porteurs comme aux femmes, aux convalescents, aux vieillards, aux neurasthéniques et aux végétariens.

ENVOI GRATUIT D'UNE BOITE ÉCHANTILLON

A. DARDANVILLE & Fils, 51, Rue de Valenciennes, PARIS (2^e)

BỘT PHOSCAO Có trữ bán khắp mọi nơi



THUỐC NHỨC ĐẦU ASPIRINE DES USINES DU RHONE

CHỮA KHỎI
NHỨC ĐẦU
BỆNH CẢM
BỆNH GHIP
CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC

Whistle... là từ nhiều là công việc...
USINES DU RHONE



NGƯỜI TA NAU GIÀ LÀ BƠI KHÔNG HAY SÀN SỐC

Muốn đừng trẻ hoá về đẹp đó thì nên dùng thường thì **CREME SIMON**
danh tiếng ở mỗi khắp hoàng-cha và đảm bảo kết sự hiệu-quả không thể nào đảm-sánh.
Thế Creme này làm cho da trở nên mịn màng, trắng-trẻo, nở nang và tránh khỏi sự chàm-chích của các giống độc-trùng, nước da lại trở nên tươi-tóc lịch sự và công.

Phân và Sà-Bông Simon
PARIS

THUỐC HOÀN BỘC HIỆU MORRHUOL CHAPOTEAU MO-RU'-ON SA ĐỒ-TÔ



Hãy hơn đũa ghen có làm cho khi uống khỏi nhẽm.
Nó là một vị thuốc hạ hay dùng trị ỉa chảy, ho-lan, ho-tổn.

CÔNG DỤNG THUỐC VIÊN PI-LUIN-LÔ PANH KÔ (PILULES PINK) PẮT THÂN HIỆU ĐỂ CHỮA CÁC SỰ YẾU MỆT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhữc máu tươi và làm non trẻ các căn tử; thuốc này làm cho biết đói, làm cho các nước trong cơ thể chóng sinh và giúp sức mạnh cho các công việc nhà và các cơ thể.

Cho nên thuốc **PILULES PINK** thật đáng gọi là thuốc đại thiệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh phèn-muon, bệnh giập-mòn, các bệnh trí thì lờn số vs. bệnh trẻ về già, bệnh đau bao-đi, bệnh nhữc đầu, bệnh cần lực mỏi mệt.

Thuốc **PILULES PINK** bán tại khắp các hãng bán-chế độ.

